

CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE 7

DOC. N. 138

PROPRIA

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

IL 9 DICEMBRE 2013 - ORE 18,00

Nella sala delle adunanze consiliari del Centro Civico in c.so Vercelli n. 15, con convocazione ordinaria avvenuta nelle prescritte forme, in 1<sup>a</sup> convocazione si è riunito il Consiglio della Circoscrizione 7 del quale fanno parte i Signori:

ALESSI Patrizia	CASSETTA Fabio	FIORITO Caterina
ANTONACCI Maria Luigia	CREMONINI Valentina	LAPOLLA Massimo Maria
AUSILIO Ernesto	CRISPO Michele	MOISO Daniele
BERARDINELLI Diletta	CUSANNO Alessandro	PASTORE Michele Paolo
BERGHELLI Michele	D'APICE Ferdinando	POERIO Francesco
BOSOTTO Gianluca	DEMARIA Francesco	POMERO Enrico
BRASCHI Massimo	DERI Gian Luca	ROMANO Roberto
CALLERI Massimo	DURANTE Emanuele	VERSACI Fabio
CAMMARATA Giuseppe		

di cui risulta assente il Consigliere: PASTORE

in totale con il Presidente n. 24 Consiglieri presenti

con la Presidenza di : Dr. Emanuele DURANTE

e con l'assistenza del Segretario: Dr. Paolo DENICOLAI

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il presente provvedimento così come indicato nell'ordine del giorno:

C. 7 ART.42 COMMA 2. CONCESSIONE DELLA GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO IL FORTINO DI STRADA DEL FORTINO 20/B ALLA A.S.D. FORTINO. AMPLIAMENTO DELLA CONCESSIONE E MODIFICA DEL CONTRATTO

## CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.7 - AURORA - VANCHIGLIA - SASSI - M. DEL PILONE

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART.42 COMMA 2. CONCESSIONE DELLA GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO IL FORTINO DI STRADA DEL FORTINO 20/B ALLA A.S.D. FORTINO. AMPLIAMENTO DELLA CONCESSIONE E MODIFICA DEL CONTRATTO

Il Presidente Emanuele Durante, a nome della Giunta esecutiva riferisce:  
con deliberazione del 19/05/2009 (mecc. n. 2009 02972/010, esecutiva dal 28/09/2009) il Consiglio Comunale approvava il rinnovo della concessione per la gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto sportivo di proprietà comunale, sito in Torino – Strada del Fortino 20/B, a favore dell'A.S.D. FORTINO - C.F. 80090670011, sede legale in Torino Strada del Fortino 20/B per un periodo di anni 5 (cinque), con un canone annuale di Euro 3.750,00. La deliberazione approvava anche il relativo schema di convenzione (sottoscritta poi dalle parti il 27.11.2009, repertorio R.C.U. n. 6172) che, tra l'altro, all'art. 1 definiva l'area e i fabbricati oggetto della concessione.

Con deliberazione del 04/08/2009 (n. mecc. 2009 04312/050, esecutiva dal 23/08/2009) la Città, Settori Politiche Giovanili e Integrazione e Rigenerazione Urbana, a titolo di cofinanziamento del progetto "Net-Tv Media Center", metteva a disposizione dell'Associazione Videocommunity alcuni locali (sale polivalenti per riunioni, uffici, bagni, terrazzo) della medesima struttura, adiacenti a quelli concessi all'A.S.D. Fortino.

A seguito del trasferimento dell'Associazione Videocommunity ad altra sede, in data 4 ottobre 2012 si è proceduto alla consegna degli spazi resi liberi dalla direzione Gioventù alla Direzione Facility Management – Ufficio Logistica che contestualmente li ha assegnati alla Circoscrizione 7.

L'ASD Fortino ha richiesto (nota ns. prot. 27/07/2012 n. 10500 e 27/09/2012 n. 13054, agli atti della Circoscrizione) di poter ampliare la concessione esistente con gli spazi resi liberi dall'associazione Videocommunity e descritti nella planimetria allegata. I locali sono stati richiesti per destinarli sia a spazio ricreativo che commerciale.

Il Servizio Valutazioni della Direzione Patrimonio ha comunicato (nota ns prot. 24/07/2013 n. 9701, agli atti della Circoscrizione) la valutazione del canone (comprensiva dei nuovi spazi richiesti per un totale di mq 546,00) individuandone il valore complessivo in euro

43.500,00 l'anno per la parte ad uso associativo e ricreativo e in euro 19.300,00 per la parte ad uso ristorativo e commerciale.

L'ASD Fortino ha richiesto (nota ns prot. 30/09/2013 n. 12256, agli atti della Circoscrizione) che la porzione di terrazzo coperto di mq. 131 sia considerata esclusivamente ad uso associativo-ricreativo.

Considerato che la Circoscrizione 7 ha ritenuto accoglibile la richiesta si è proceduto alla rideterminazione della valutazione del canone individuandone il valore complessivo in euro 44.000,00 l'anno per la parte ad uso associativo e ricreativo e in euro 18.400,00 per la parte ad uso ristorativo e commerciale. Tale valore, prevedendo ai sensi dell'art. 11. c. 1 lettera a) del Regolamento "Gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" n. 295 (deliberazione Consiglio Comunale 18.10.2004 n. [2004 03053/010](#) e s.m.i) un abbattimento del 80% (bocciodromo) per la parte ad uso associativo, corrisponde ad un canone annuo di 8.800,00 euro. Poiché il canone annuo per la parte commerciale (aperta al pubblico e per la quale l'interessato richiederà l'autorizzazione per l'attività di somministrazione di alimenti e bevande) non subirà abbattimenti e sarà di euro 18.400,00, il canone complessivo equivale a euro 27.200,00 annui IVA compresa decorrente dalla data di approvazione della delibera di modifica del contratto da parte del Consiglio comunale.

Le utenze riferite alla parte commerciale e sale riunioni saranno a carico del concessionario. In considerazione dei costi dell'installazione di contatori separati e della prossima scadenza contrattuale, si ritiene di disporre che l'A.S.D. Fortino posizioni contatori filiali per la parte commerciale sulla base della cui rilevazione la Città provvederà al recupero dei relativi costi fino alla fine della concessione (27 settembre 2014). Successivamente all'eventuale procedura di manifestazione di interesse, sia nel caso di rinnovo che di procedura di gara, sarà fatto obbligo al concessionario di installare contatori separati ai sensi dell'art 13 c. 1 lettera a) del suddetto Regolamento n. 295.

Poiché l'ampliamento della concessione consente l'aumento delle iniziative rivolte ai cittadini e contribuisce alla valorizzazione della zona, si ritiene di approvare e proporre al Consiglio comunale le variazioni (allegato 1 che è parte integrante e sostanziale del presente atto) al contratto di concessione stipulato il 27/11/2009 (allegato 2 repertorio agli atti R.C.U. al n. 6172) tra la Città e l'A.S.D. Fortino e che, ferme restando tutte le altre parti, modificano come segue:

a) ampliano la concessione all'area sopradescritta alle condizioni di utilizzo sopra indicate e con scadenza coincidente a quella della concessione di cui alla delibera del Consiglio comunale del 19/05/2009 n.mecc. 2009 02972/010 (27 settembre 2014);

b) individuano per tutta l'area un canone annuo di euro 27.200,00 IVA compresa decorrente dalla data di approvazione della delibera di modifica del contratto da parte del Consiglio comunale (euro 8.800,00 per la parte associativa ed euro 18.400,00 per la parte commerciale), con un abbattimento del 80% della valutazione patrimoniale per i locali ad uso associativo ai sensi dell'art. 11. c. 1 lettera a del citato Regolamento n. 295;

c) adeguano l'articolo sui locali ad uso commerciale;

d) ampliano gli obblighi assicurativi ai nuovi spazi;

e) modificano le modalità di calcolo delle utenze in funzione di quanto stabilito dall'art.

13 del citato Regolamento comunale 295. In considerazione tuttavia del fatto che l'immobile di strada del Fortino 20 B non è in uso esclusivo alla A.S.D. Fortino, che non sono ancora stati installati contatori separati e che la concessione ha scadenza il 27 settembre 2014, si stabilisce che le utenze rimangano intestate alla Città secondo il criterio di ripartizione indicato nell'all. 1 fino alla scadenza contrattuale.

Il concessionario ha l'obbligo di posizionare contatori filiali per la luce e per l'acqua (in entrambe i casi per la parte commerciale) entro un mese dalla consegna dei locali;

f) modificano l'importo della cauzione definitiva in conseguenza della nuova concessione.

Si da atto che le cariche sociali dell'Associazione FORTINO sono svolte a titolo onorifico nel rispetto delle prescrizioni di cui all'articolo 6 comma 2 della Legge n. 122/2010 (all. 3).

L'efficacia del presente atto è subordinata all'approvazione da parte del Consiglio Comunale.

L'edificio, costruito da meno di 70 anni, non è vincolato ai sensi del D.L. 42/2004.

Si attesta di aver acquisito apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett.e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Tutto ciò premesso ,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133, n. mecc. 9600980/49 del 13/5/96 e n. 175, n. mecc. 9604113/49 del 27/6/96, il quale tra l'altro all'art. 42, comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;

dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18/8/00 n. 267, e art. 61, comma 1 del surrichiamato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1) per i motivi espressi in premessa e qui integralmente richiamati, di approvare e proporre al Consiglio comunale le variazioni (allegato 1, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento) al contratto di concessione stipulato il 27/11/2009 (allegato 2; repertorio agli atti R.C.U. al n. 6172) tra la Città e A.S.D. Fortino - C.F. 80090670011, sede legale in Torino Strada del Fortino 20/B e che, ferme restando tutte le altre parti, modificano come segue:

- a) ampliano la concessione con i locali descritti in premessa con scadenza coincidente a quella della concessione di cui alla delibera del Consiglio comunale del 19/05/2009 n.mecc. 2009 02972/010 (27 settembre 2014);
- b) stabiliscono il nuovo canone annuo di concessione in euro 27.200,00 IVA compresa decorrente dalla data di approvazione della delibera di modifica del contratto da parte del Consiglio comunale (euro 8.800,00 per la parte associativa ed euro 18.400,00 per la parte commerciale), con un abbattimento del 80% (bocciodromo) della valutazione patrimoniale della parte associativa ai sensi

dell'art. 11. c. 1 lettera a) del Regolamento "Gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" n. 295;

- c) adeguano l'articolo sui locali ad uso commerciale;
- d) ampliano gli obblighi assicurativi ai nuovi spazi;
- e) modificano le modalità di calcolo delle utenze in funzione di quanto stabilito dall'art. 13 del citato Regolamento comunale 295. In considerazione tuttavia del fatto che l'immobile di strada del Fortino 20 B non è in uso esclusivo alla A.S.D. Fortino, che non sono ancora stati installati contatori separati e che la concessione ha scadenza il 27 settembre 2014, si stabilisce che le utenze rimangano intestate alla Città secondo il criterio di ripartizione indicato nell'all. 1 fino alla scadenza contrattuale.  
Il concessionario ha l'obbligo di posizionare contatori filiali per la luce e per l'acqua (in entrambe i casi per la parte commerciale) entro un mese dalla consegna dei locali;
- f) modificano l'importo della cauzione definitiva portandola da euro 1.875,00 ad euro 2.119,00;

2) di inoltrare il presente provvedimento alla Divisione Sport e Tempo Libero per l'iter previsto dal Regolamento comunale n. 295 ((deliberazione Consiglio Comunale 18.10.2004 n. 2004 03053/010 e s.m.i);

3) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4 comma, del D. Lgs. N. 267 del 18 agosto 2000;

4) di dare atto che l'edificio, costruito da meno di 70 anni, non è vincolato ai sensi del D.L. 42/2004.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-04257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori del 05/09/13 (all. 4).

Numeri dei contatori presenti nell'impianto:

- Energia elettrica utenza 1050054103-36112
- Acqua utenza 0010124111;0010131088;0010132070
- Gas n.CE-1098-A-ITC01

Il presente provvedimento non rientra per natura e contenuti nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 5).

## **IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE**

Procede alla votazione nei modi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Calleri, Cusanno, Pomero, Moiso.

Dichiara di non partecipare al voto la Consigliera Alessi.

Il Presidente dichiara approvata tale proposta di deliberazione con il seguente risultato:

Presenti	:	n. 19
Votanti	:	n. 16
Astenuti	:	n. 3 (Antonacci, D'Apice, Poerio)
Voti favorevoli	:	n. 13
Voti contrari	:	n. 3

### **IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE**

Con successiva votazione dichiara immediatamente eseguibile il presente provvedimento, ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 18/8/2000 n. 267, con il seguente risultato:

Presenti	:	n. 19
Votanti	:	n. 15
Astenuti	:	n. 4 (Antonacci, D'Apice, Poerio, Romano)
Voti favorevoli	:	n. 13
Voti contrari	:	n. 2